

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

กานคา ณ กลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
พระจันทร์, 2515.

ขจักษ์ บุษพันธ์. ชาวเขา. กรุงเทพมหานคร: แพร่พิทยา, 2518.

คณะกรรมการวางแผนพื้นฐานเพื่อปฏิรูปการศึกษา. การปฏิรูปการศึกษา. รายงานของคณะกรรมการวางแผนพื้นฐานเพื่อปฏิรูปการศึกษา. กรุงเทพมหานคร: วัฒนาพานิช,
2518.

เจือ สตะเวทิน. "การฝึกพูดในโรงเรียน," ชัยพลกษ, 16 (มกราคม, 2512),
หน้า 26.

_____. ภาษาไทย, หลักภาษา - การใช้ภาษา ป.5. พระนคร: อักษรเจริญทัศน์,
2512.

ชมรมศึกษาและวิจัยชาวเขา, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, วิจัยชาวเขา 2512-2515.
กรุงเทพมหานคร: 2517.

ชุมนุมภาษาไทย, ครูสภา. ภาษาไทยชั้นสูง. พระนคร: โรงพิมพ์ครูสภา, 2511.

ชัยมูระ เข็มรสวัสถ์กิจ. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการทั้ง
และพูดภาษาไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิถียุคใหม่
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.

รุประณี นาคกรทรรพ. อนุสารประกอบหลักสูตรประถมศึกษาปีที่ 2 ฉบับที่ 1 ประโยค
ประถมศึกษาตอนปลาย. พระนคร: กรุงเทพมหานคร, 2504.

- ธีรยุทธ์ เสนีวงศ์ ณ อยุธยา. "การฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขาวิชาฟังและพูดภาษาไทย
ชั้นประถมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.
- บรรจบ พันธุเมธา. ลักษณะภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง,
2518.
- ประทอง กรรณสูต. "การให้คะแนน," วารสารครูศาสตร์, 4 (กุมภาพันธ์ - พฤษภาคม,
2517), 56.
- _____. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช,
2515.
- ประชาสงเคราะห์, กรม. นโยบายการพัฒนาและสงเคราะห์ชาวเขา. 2518. (อัครสำเนา)
- ประถมศึกษา, แผนกวิชา. คณะครูศาสตร์. รายงานการวิจัยเรื่องการทดลองฝึกอบรมครู-
ช่วยสอนเด็กชาวเขารุ่นที่ 2. กรุงเทพมหานคร: หน่วยผลิตเอกสารมหาวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.
- ประมวล ดิถิตินันท์. "สัมพันธภาพระหว่างพัฒนาการทางภาษาพูดกับการเรียนอ่านของเด็ก,"
ศูนย์ศึกษา, 12 (มีนาคม, 2508), 61.
- ประยงค์ สุประพนธ์. "การสอนฟัง," ประชาศึกษา, 18 (กรกฎาคม, 2510), 709-713.
- _____. "การสอนพูด," ประชาศึกษา, 18 (มิถุนายน, 2510), 632-641.
- ประสิทธิ์ กาพย์กลอน. การศึกษาภาษาไทยตามแนวภาษาศาสตร์. กรุงเทพมหานคร:
ไทยวัฒนาพานิช, 2516.
- พจนีย์ ลิมานุวัฒน์. "การสอนอ่านและเขียนภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา," วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

พินิจ พิชัยกัลป์. ความรู่ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่ามูเซอ. (อัครสำเนา)

ภัทธา ฤๅลาชนะ. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการอ่านภาษาไทย."
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.

มงคล สมโภชน์. "เด็กจะเก่งภาษาไทยยิ่งขึ้น," ประชาศึกษา, 20 (มกราคม, 2512),
342.

ศึกษานิเทศก์, หน่วย. กรมสามัญศึกษา. คู่มือศึกษานิเทศก์, เทคนิคการพูดและการฟัง.
นครหลวงฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2515.

ศูนย์พัฒนาการศึกษา, ภาคศึกษา 2, จังหวัดยะลา. วิธีพิเศษในการสอนภาษาไทย. ยะลา:
โรงพิมพ์คุรุสัมนาการ ภาคศึกษา 2, 2506.

สมบุญ บรรณภาพ. โน้ตประกอบการสอนวิชาภาษาศิลปะในโรงเรียนประถมศึกษา (อัครสำเนา)

สุรพงษ์ บุญนาค. ชาวเขา, เรื่องและภาพจากชีวิตจริงของชาวเขาบนแผ่นดินไทย.
พระนคร: กาวหนา, 2506.

เสริมศรี ญาณะจาวรี. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการอ่าน
ภาษาไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2517.

สำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการปฏิบัติการจิตวิทยาแห่งชาติ. ชาวเขาเผ่ากะเหรี่ยง.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์กรมแผนที่ทหาร, 2519.

_____. ชาวเขาเผ่าเย้า กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์กรมแผนที่ทหาร, 2519.

_____. ชาวเขาเผ่าลีซอ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์กรมแผนที่ทหาร, 2519.

สำเร้ง วรณสดีศย์. "การสอนฟังและพูดภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

อนุমানราชชน, พระยา. นิรุกติศาสตร์ ภาค 1. พระนคร: โรงพิมพ์ส่วนท้องถิ่น, 2510.

อรุณ กิ่งจันทร์. "การฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขาวิชาอ่านและเขียนภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

ภาษาอังกฤษ

Anderson, Paul S. Language Skills in Elementary Education. 9th ed. New York: The Macmillan Company, 1968.

Catford, J. C. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford University Press, 1974.

Ebel, Robert L. Essentials of Educational Measurement. New Jersey: Prentice - Hall, Inc., 1972.

Lado, Robert. Linguistics Across Cultures; Applied Linguistics for Language Teachers. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1957.

Warner, Ruby H. Language Arts as Communication. New York: Prentice-Hall, Inc., 1957.





ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

หลักสูตรการอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา

พุทธศักราช 2516

ภาควิชาสามัญ

ภาษาไทย

(เวลา 96 ชม.)

การฟังและการพูด

ความมุ่งหมาย

ถูกต้อง

การอธิบาย และการไต่ถามที่เข้าใจ

การรายงาน ฯลฯ

ในชีวิตประจำวัน

พลิกเพลีน

1. เพื่อให้สามารถฟังเสียงสระ พยัญชนะ และวรรณยุกต์ในภาษาไทยได้

2. เพื่อให้สามารถฟังคำสนทนา คำสั่ง การเล่าเรื่องต่าง ๆ การรายงาน

3. เพื่อให้สามารถฟังและจับใจความในการสนทนา การอ่าน การเล่าเรื่อง

4. เพื่อให้สามารถสนทนา ซักถาม เล่าเรื่อง รายงาน อธิบายและไต่ถามที่

5. เพื่อให้สามารถพูดภาษาไทยได้ถูกต้อง ชัดเจนพอสมควร และเป็นประโยชน์

6. เพื่อให้เป็นคนที่กล้าพูดและแสดงความคิดเห็นในการแสวงหาความรู้และความ

เนื้อเรื่องการสอน

ความสนใจและการตั้งใจฟังและพูด มรรยาทในการฟังและพูด

การฟัง

1. การฟังเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ในภาษาไทย
2. การฟังความหมายของคำ กลุ่มคำ และประโยค
3. การฟังการสนทนา การเล่านิทาน การเล่าเรื่อง การเล่าประสบการณ์ การอ่าน

การรายงาน การอภิปราย การโต้วาที และเพลง

4. ความเข้าใจจากการฟัง
5. การจำและการเก็บใจความจากการฟัง

การพูด

1. การพูดออกเสียงตามครู
2. การพูดคุย การสนทนา การซักถาม
3. การพูดหน้าชั้น การพูดหน้าแถว
4. การพูดอย่างมีเหตุผล
5. การพูดให้ถูกต้องชัดเจนตามสำเนียงที่ใช้พูดกันในภาษาไทย
6. การใช้ภาษาพูดให้ถูกต้องเหมาะสม
7. การรายงาน การอภิปราย การโต้วาที การเล่าเรื่อง การเล่านิทาน
8. การพูดแสดงความคิดเห็น
9. การกล่าวพูด กล่าวแสดงออกโดยการพูด

ภาคผนวก ข.

แผนสร้างแบบเรียนภาษาไทยสำหรับเด็กชาวเขา
ของแผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เล่มที่ 1

- ตอนที่ 1 พยัญชนะไทย สระ
- บทที่ 1 พยัญชนะกลางและสระรูปเดี่ยว
- บทที่ 2 พยัญชนะสูงและสระรูปผสม
- บทที่ 3 พยัญชนะต่ำ สระรูปเดี่ยว รูปผสม และสระรูปแปลก
- ตอนที่ 2 สระ วรรณยุกต์ และการผันแม่ ก กา
- บทที่ 4 การผันพยัญชนะกลาง
- บทที่ 5 การผันพยัญชนะสูง
- บทที่ 6 การผันพยัญชนะต่ำ

เล่มที่ 2

- ตอนที่ 3 คำที่สะกดด้วยมาตรา แม่ กง กน กม เกย เกอว
- บทที่ 7 ตัวสะกดแม่ กง
- บทที่ 8 ตัวสะกดแม่ กน
- บทที่ 9 ตัวสะกดแม่ กม
- บทที่ 10 ตัวสะกดแม่ เกย และ แม่ เกอว
"ฉันเป็นคนไทย"
- ตอนที่ 4 การผันวรรณยุกต์ที่สะกดด้วยมาตราแม่ กง กน กม เกย เกอว
- บทที่ 11 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กง
- บทที่ 12 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กน
- บทที่ 13 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กม
- บทที่ 14 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ เกย และ เกอว
"บ้านเมืองของเรา"

เล่มที่ 3

ตอนที่ 5 คำที่สะกดด้วยมาตราแม่ กก กค กข และการผันวรรณยุกต์

บทที่ 15 คำสะกดแม่ กก และการผันคำที่สะกดด้วยแม่ กก

บทที่ 16 คำสะกดแม่ กค และการผันคำที่สะกดด้วยแม่ กค

บทที่ 17 คำสะกดแม่ กข และการผันคำที่สะกดด้วยแม่ กข

"ชีวิตที่มีความสุข"

ตอนที่ 6 การออกเสียงคำควบกล้ำ คำที่มีตัวการันต์และอักษรนำ

บทที่ 18 คำที่มี ว ล ร ควบกล้ำ

บทที่ 19 คำที่มีตัวการันต์ และคำควบไม่แท้

บทที่ 20 อักษรนำ อ นำ และ ห นำ

"บุคคลที่เรายกย่องบูชา"

ตอนที่ 7 อักษรนำ (ต่อ) และคำคู่

บทที่ 21 อักษรกลางนำ อักษรสูงนำ และ อักษรต่ำนำ

บทที่ 22 คำคู่

"หลักการที่เราเชื่อถือ"

เล่มที่ 4

ตอนที่ 8 ฉันเป็นคนไทย

ตอนที่ 9 บ้านเมืองของเรา

ตอนที่ 10 ชีวิตที่มีความสุข

ตอนที่ 11 บุคคลที่เรายกย่องบูชา

ตอนที่ 12 หลักการที่เราเชื่อ ถือ



ภาคผนวก ค.
แบบสอบวิชาฟังและพูดภาษาไทย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคที่ 1 การฟัง

ตอนที่ 1

ฟังเทปบันทึกเสียงการสนทนา

- ยะเป่า . สวัสดิ์สิ กรับอาชะ เมื่อวานทำไมคุณไม่ไปเรียนหนังสือ
- อาชะ . สวัสดิ์สิกรับยะเป่า เมื่อวานพอใจใหม่ไปซื้อยาสูบที่ในเมือง
- ยะเป่า . ผมคิดว่าว่าขณะนี้ในเมืองข่าวสารแพงมากขึ้นใช่ไหมครับ
- อาชะ . จริงครับพอที่นั่นพูดกันว่า ข่าวสารแพงเพราะมีคนกักตุนข่าว
- ยะเป่า . ถ้าอย่างนั้น เราน่าจะช่วยกันปลุกข่าวให้มากขึ้น เพื่อช่วยแก้ปัญหาข่าวแพง
ดีไหมครับ

1. หัวข้อสำคัญของการสนทนาขึ้นคืออะไร

- ก. การซื้อขายยาสูบ
- ข. การลดราคาสินค้า
- ค. การแก้ปัญหาข่าวแพง
- ง. การกักตุนสินค้าชนิดต่าง ๆ

2. ข่าวสารแพงเพราะอะไร

- ก. พอลากักตุนข่าว
- ข. ยาสูบราคาแพง
- ค. ชาวบ้านไม่ปลุกข่าว
- ง. การทำนาไม่ไคผล

3. คำว่า "กักตุนสินค้า" หมายถึงอะไร

- ก. มีสินค้าแต่ขายแพง
- ข. มีสินค้าแต่ไว้ยอขาย
- ค. ไม่มีสินค้านำมาขาย
- ง. ไม่มีสินค้านำมาขาย

4. ใครไม่ได้ไปโรงเรียนเมื่อวานนี้

- ก. พอลา
- ข. อาชะ
- ค. ยะเปา
- ง. พ่อของอาชะ

ตอนที่ 2 ฟังเพื่อตอบคำถาม

5. เมื่อครูเข้ามาสอนในห้องเรียน นักเรียนควรทำอย่างไร

- ก. ยืนขึ้นต้อนรับ
- ข. กล่าวทักทาย
- ค. ส่งสัญญาณให้เพื่อนนั่งเรียบร้อย
- ง. กระซิบบอกเพื่อนให้เงียบ

6. เมื่อพระเจ้าอยู่หัวเสด็จผ่าน เราควรทำอย่างไรก่อน

- ก. ถวายฎีกา
- ข. ทามเสด็จ
- ค. ถวายคำนับ
- ง. กราบบังคมทูล

7. ขณะที่คุณกำลังสนทนากับ เราคงการบอกข่าวควนแก่คนหนึ่งในที่นี้ เราควรทำอย่างไร

- ก. ขอโทษที่กำลังพูด
- ข. รีบบอกข่าวโดยควน
- ค. ขอโทษที่เราจะบอกข่าว
- ง. เติญูที่ เราจะบอกข่าวมาพบ

8. ครูพูด "นักเรียนมีใครรูปร่างใหม่กว่า คอผู้เป็นอะไร จึงไม่มาโรงเรียนสองวันแล้ว" จะเลือกว่าคอผู้เป็นใช้หนักนอนหมอนที่บ้าน จะแลควรรทำอย่างไร
- นั่งผกหัว
 - ชูมือขวาขึ้น
 - รีบบอกครูโดยเร็ว
 - พุดคั่ง ๆ ให้ครูได้ยินว่า "ผมรู้สึกเจ็บ"

ตอนที่ 3 ฟังนิทานจากเทพบันทึกเสียง

เย็นวันหนึ่งลกแสบไปป่าเห็นนกแก้วสองตัวอยู่ในโพรงไม้ เขาอยากไค้กนกแก้วสักตัวเพื่อนำไปเลี้ยงและหัดให้พูดภาษาคน เขารับวิ่งกลับบ้านตั้งใจจะนำกับคักนกไปคักนกสองตัวนี้ให้โลกแสบคนอื่น แต่เมื่อถึงบ้านเขาค้นหาจนทั่วก็ไม่พบกับคักนกเลย เขาคิดว่าพวของเขาคงเอาไปใช้

9. ลกแสบเข้าป่าเวลาใด
- เช้า
 - สาย
 - บ่าย
 - เย็น
10. ข้อใดเป็นความจริงตามนิทาน
- ลกแสบตามหาพว
 - ลกแสบอยากไค้กนกแก้วคักนี้
 - ลกแสบเห็นนกแก้วพูดภาษาคนได้
11. ทำไมลกแสบจึงรีบวิ่งเข้าบ้าน
- กลัวนกจะหนีไป
 - กลัวนกจะถูกคักจับไปก่อน
 - กลัวนกจะไม่พูดภาษาคนอีก
 - กลัวมีคนจะเอาคักนกไปใช้

12. ถ้าเธอเป็นลูกแธ เธอจะทำอย่างไร

- ก. วิ่งไล่จับกัน
- ข. รอไว้กับคักกัน
- ค. ยิงนกควยหน้าไม้
- ง. ขวางนกควยคอนหิน

ตอนที่ 4 พังคำประพันธ์จากเทพบันทึกเสียง

"ลึงค่างครางโครกครอก
 ฝูงจิ้งจอกออกเห่าหอน
 ชะนีวิเวกวอน
 นกทรอนนอนเรียงรัง"

13. คำว่า "ชะนีวิเวกวอน" หมายถึงอะไร

- ก. ชะนีร้องวิงวอน
- ข. ชะนีร้องเสียงดัง
- ค. ชะนีร้องจนสิ้นเสียง
- ง. ชะนีร้องโหยหวน

14. คำประพันธ์นี้จัดเป็นประเภทใด

- ก. บทชนบทชนมไม้
- ข. บทชมบ้านชมเมือง
- ค. บทชมความสวยงาม
- ง. บทชมความกล้าหาญ

15. คำว่า "นกทรอนนอนเรียงรัง" บรรยายให้รู้ว่าเป็นเวลาใด

- ก. เช้า
- ข. สาย
- ค. บ่าย
- ง. เย็น

16. บทประพันธ์นั้นกล่าวถึงสัตว์ชนิดใดก่อน

- ก. นก
- ข. ลิง
- ค. ชะนี
- ง. สุนัขจิ้งจอก

ตอนที่ 5 พังบทความ

นายแรงกันได้อ่านเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์ พบว่าในชีวิตประจำวันของเราต้องใช้เวลา 45 % สำหรับการฟัง 30 % สำหรับการพูด เวลาที่เหลือเป็นเรื่องของการอ่านและเขียน ดังนั้นการฝึกหัดฟังจึงเป็นเรื่องสำคัญที่สุด

17. ข้อใดไม่ใช่การฝึกหัดฟัง

- ก. การพูดคุย
- ข. ฝึกร้องเพลง
- ค. แกล้งทำท่าฟัง
- ง. ฝึกจำเสียงสัตว์

18. ควรฝึกเรื่องใดมากที่สุด

- ก. การฟัง
- ข. การพูด
- ค. การอ่าน
- ง. การเขียน

19. ใครเป็นผู้ศึกษาเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์

- ก. นายออกัน
- ข. นายโรบิน
- ค. นายแรงกัน
- ง. นายแฟรงคลิน

20. เวลาที่เราใช้สำหรับการอ่านและเขียนประมาณเท่าใด

- ก. 25 %
- ข. 30 %
- ค. 45 %
- ง. 75 %

ตอนที่ 6 ฟังข่าว

วันพฤหัสบดีที่ 10 ตุลาคม 2517 สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ประกาศว่า กระทรวงมหาดไทยตกลงอนุมัติให้ชาวเขามีสัญชาติไทยได้แล้ว ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป การได้สัญชาติไทยเช่นนี้ทำให้ชาวเขาที่อยู่ในประเทศไทยทั้งหมดประมาณ 5 แสนคน มีสิทธิเท่าเทียมกับคนไทยทุกประการ รวมทั้งจะมีสิทธิในการเลือกตั้ง และขณะเดียวกันก็ต้องมีหน้าที่เช่นเดียวกับคนไทย ทั่ว ๆ ไป เช่นมีหน้าที่ในการเป็นทหาร การเปิดโอกาสให้ชาวเขาสัญชาติไทยได้จะทำให้ชาวเขาเกิดความรู้สึกว่าเป็นคนไทยและรักชาติไทย

21. ลักษณะของชาวนั้นเป็นอย่างไร

- ก. เป็นชาวลวง
- ข. ยังไม่แน่นอน
- ค. เชื่อถือได้ทั้งหมด
- ง. เชื่อถือได้บางส่วน

22. หน่วยงานใดที่อนุมัติให้ชาวเขาเป็นคนไทยตามกฎหมายได้

- ก. กระทรวงศึกษาธิการ
- ข. กระทรวงมหาดไทย
- ค. กระทรวงกลาโหม
- ง. กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

23. ชาวเขาในประเทศไทยมีประมาณเท่าไร

- ก. 5 พันคน
- ข. 5 หมื่นคน
- ค. 5 แสนคน
- ง. 5 ล้านคน

24. ชาวเขาจะรู้สึกว่ามีสิทธิและหน้าที่ ในฐานะพลเมืองโดยทั่วไปด้วยเหตุใด

- ก. ได้รับสัญชาติไทย
- ข. ได้รับบริการค่านอมนามัย
- ค. ได้รับความเห็นอกเห็นใจ
- ง. ได้รับแจกพันธุ์พืชและสัตว์



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคที่ 2 การพูด

- ตอนที่ 1 (ความชัดเจนของเสียงพูด) ตอนที่ 4 (พูดออกเสียงคำควบกล้ำ)
1. ให้ออกชื่อตนเอง ให้ออกเสียงแล้วออกเสียงตามครู
 2. ให้ออกนามสกุลของตนเอง ชมไพโรสพรั่งพุกฤษ์
 3. ให้ออกชื่อเฒ่า ล้วนพันลึกแลเพลิกเพลิน
 4. ให้ออกหมู่บ้านที่อยู่ ไคลคลามาแนวเนิน
- ยลยุงยงยางยางเพริศเพรา
- ตอนที่ 2 (พูดออกเสียงคำที่เป็นปัญหา) ตอนที่ 5 (พูดออกเสียงตัวสะกดทั้ง 9 มาตรา)
- ให้อ่านรูปภาพแล้วตอบคำถามเกี่ยวกับ ให้อ่านข้อความที่กำหนดให้
- รูปภาพ นกกะปุกกับนกกางเขนตายอยู่ที่ไหน
1. สัตว์ที่เห็นในรูปคือสัตว์อะไร เขียวหวาน
 2. มีลูกแมวกี่ตัว
 3. แมแมวกำลังทำอะไรอยู่
- ตอนที่ 3 (พูดออกเสียง ร, ล) ตอนที่ 6 (พูดแสดงความคิดเห็น)
- ให้อ่านแผนภูมิและออกเสียงตามครู
- "เหล่านักเรียนรู้เรื่องราวหนู ครูสมมุติสถานการณ์ว่า
- ลีลาดีนั้นลดลงแล้ว พวกมันร้องไห้ "ถ้ามีคนมาบอกว่า เธอเป็นคนจุดไฟ
- อยู่หรือไม่" เฒ่าป้า แต่เธอไม่ได้ทำ เธอโกรธ
- มาก เธอจะทำอย่างไร เพราะเหตุ ใด"

ภาคผนวก ง.
แบบนิเทศและประเมินผลการสอน

ชื่อครูผู้สอน.....
โรงเรียน.....สอนวิชา.....
ชั้น.....จำนวนนักเรียน.....คน
วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

ข้อ	รายการนิเทศ	ดีมาก 3	ปานกลาง 2	พอ 1
1	การเตรียมการสอน			
2	การนำเข้าสู่บทเรียน			
3	การใช้อุปกรณ์และกระดานดำ			
4	ความแม่นยำในเนื้อหา			
5	การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า			
6	การใช้ภาษาในการอธิบาย สนทนาและซักถาม			
7	การจัดลำดับกิจกรรมในการสอนและความสอดคล้องกับจุดมุ่งหมาย			
8	การสรุปบทเรียนและการประเมินผล			
9	การควบคุมชั้นเรียน ความสนใจเด็กและการรักษาระเบียบวินัย			
10	บุคลิกภาพของครู (การแต่งกาย, ท่าทาง, และท่วงท่าวาจา)			
	รวม			

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

สรุปความเห็นของอาจารย์นิเทศ.....
.....
.....

(ลงชื่อ)..... อาจารย์นิเทศ

.....
.....
.....
.....

ภาคผนวก จ.

แบบประเมินผลแบบจำลองการสอนวิชาภาษาไทย (ฟัง-พูด) ชั้นประถมศึกษาปีที่หนึ่งและปีที่สอง
สำหรับครูช่วยสอนชาวเขา

คำชี้แจง

แบบประเมินผลนี้สำหรับให้ผู้เข้ารับการอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา ได้แสดง
ความคิดเห็น ต่อแบบจำลองการสอนว่า เนื้อหาแต่ละเรื่องและแต่ละหน่วยการสอนนั้น
ผู้รับการอบรมมีความเข้าใจมากน้อยเพียงใด และคิดว่าจะนำไปใช้สอนได้หรือไม่ โดยขีด
เครื่องหมาย (✓) ลงในช่องตามความคิดเห็นของท่าน ข้อคิดเห็นเหล่านี้จะเป็นประโยชน์
อย่างยิ่ง ต่อการแก้ไขปรับปรุงแบบจำลองการสอนนี้ ขอให้ทุกท่านตอบด้วยความจริงใจ
แบบประเมินผลนี้ไม่มีผลกระทบบะเทือนต่อผลการอบรมของท่านอย่างไร

ถ้าท่านมีข้อคิดเห็นใด ๆ เกี่ยวกับแบบจำลองการสอนวิชาภาษาไทย (ฟัง-พูด)
ชั้นประถมศึกษาปีที่หนึ่งและปีที่สอง สำหรับครูช่วยสอนชาวเขา ขอให้ท่านแสดงความคิดเห็น
ได้อย่างเสรี

ข้อปฏิบัติ

ให้ท่านขีดเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน เพียง
ช่องเดียว โดยจะมีช่องว่าง ๆ ทางขวามือดังนี้

ไม่เข้าใจ	0
เข้าใจเล็กน้อย	1
เข้าใจ	2
เข้าใจดี	3
เข้าใจดีมาก	4

นอกจากนี้จะมีอีก 2 ช่องสุดท้าย ตามความคิดเห็นเกี่ยวกับแบบจำลองการสอนว่า
ท่านจะสามารถไปสอนได้หรือไม่ ให้ท่านขีดเครื่องหมาย () ลงในช่องที่ตรงกับ
ความคิดเห็นของท่านคือ สอนได้ หรือสอนไม่ได้

ชื่อ.....เฒ่า.....เคยอบรมรุ่นที่
 อายุ.....ปี เรียนจบชั้น.....วุฒิทางธรรม.....

ก. ความเข้าใจเกี่ยวกับลักษณะโครงสร้างของแบบจำลองการสอนและศัพท์เฉพาะ

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
1.	หน่วยที่							
2.	ชื่อหน่วย							
3.	บทนำ							
4.	ความนำ							
5.	ความมุ่งหมาย							
6.	ประสบการณ์							
7.	กิจกรรม							
8.	กิจกรรมเสนอแนะ							
9.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							
10.	สิ่งเสริมประสบการณ์							
11.	อุปกรณ์							
12.	เพลง							
13.	เกม							
14.	บทฝึกพูด							
15.	การประเมินผล							
16.	หนังสืออ่านเพิ่มเติมสำหรับครู							
17.	คำแนะนำเบื้องต้น							

ข. ความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหาในแบบจำลอง :

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
	<u>หน่วยที่ 1</u> <u>ฉันเป็นคนไทย</u>							
18.	ความน่า							
19.	ความมุ่งหมาย							
	ประสบการณ์							
20.	การแนะนำตนเองและผู้อื่น							
21.	การกล่าวทักทาย							
22.	การกล่าวคำ ขอบคุณ และขงใจ							
23.	การกล่าวคำ ขอโทษ ขอภัย และเสียใจ							
24.	กิจกรรมเสนอแนะ							
25.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ช่วงเวลา							
26.	อุปกรณ์							
27.	เพลง							
28.	เกม							
29.	บทฝึกพูด							
30.	การประเมินผล							
	<u>หน่วยที่ 2</u> <u>บ้านเมืองของเรา</u>							
31.	ความน่า							
32.	ความมุ่งหมาย							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
33.	ประสบการณ์สภาพในห้อง							
34.	สภาพในเมือง							
35.	การคมนาคมติดต่อ							
36.	ประโยชน์ที่ควรเข้าใจ ทุกคนถูกต้องและใช้ในการสนทนาได้							
37.	คำที่ควรสอดแทรก							
38.	กิจกรรมเสนอแนะ							
39.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							
40.	อุปกรณ์							
41.	เพลง							
42.	เกม							
43.	บทฝึกพูด							
44.	การประเมินผล							
	<u>หน่วยที่ 3</u> <u>ชีวิตที่มีความสุข</u>							
45.	ความน่า							
46.	ความหมาย							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วนเล็กน้อย	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนใครหรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
47.	ประสบการณ์ชีวิตประจำวัน							
48.	อวัยวะในร่างกาย							
49.	เครื่องมือใช้ส่วนตัว							
50.	เครื่องมือ เครื่องใช้ภายในบ้าน							
51.	เนื้อเรื่อง เกี่ยวกับตัวละครในแม่กต กค และกบ							
52.	กิจกรรมเสนอแนะ							
53.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							
54.	อุปกรณ์							
55.	เพลง							
56.	เกม							
57.	บทฝึกพูด							
58.	การประเมินผล หน่วยที่ 4 บุคคลที่เรายกย่อง							
59.	ความน่า							
60.	ความมุ่งหมาย ประสบการณ์							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
61.	พระราชกรณียกิจของเจ้าพ่อหลวงและเจ้าแม่หลวง							
62.	บทฝึกพูดเกี่ยวกับคำที่สะกดคล้ายแม่ กง กน และกม							
63.	กิจกรรมเสนอแนะ							
64.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ช่วงเวลา							
65.	อุปกรณ์							
66.	เพลง							
67.	เกม							
68.	บทฝึกพูด							
69.	การประเมินผล							
70.	ความนำ							
71.	ความมุ่งหมาย ประสบการณ์							
72.	เกี่ยวกับความมานะพยายามและความไม่ประมาท							
73.	เกี่ยวกับความโง่เขลา หลงคำเย็บร้อย โดยไม่คิดให้ถ่วง							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
74.	การยอมรับผิด							
75.	ตัวละครในมาตราแม่เถย และเกอว							
76.	การฝึกพูดคำควบกล้ำ และตัว ร,ล							
77.	แนวคิดเกี่ยวกับความสำคัญของการศึกษา							
78.	แนวคิดเกี่ยวกับความเป็นพลเมืองดี							
79.	ความรักและห่วงแหนประเทศชาติ							
80.	กิจกรรมเสนอแนะ							
81.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							
82.	อุปกรณ์							
83.	เพลง							
84.	เกม							
85.	การประเมินผล							
86.	หนังสืออ่านเพิ่มเติมสำหรับครู							

ประวัติการศึกษา

นางสาวสุมาลี ไตรโชค ได้รับปริญญาการศึกษาบัณฑิต (สาขามัธยมศึกษา) จาก
วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร เมื่อปีการศึกษา 2513

รับราชการ ณ วิทยาลัยครูอุตรดิตถ์ กรมการฝึกหัดครู ระหว่างปีการศึกษา 2514 -
2516

เข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาโท แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2517

ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งอาจารย์โท วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา กรมการฝึก
หัดครู กระทรวงศึกษาธิการ.



ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย